

## Emploi du temps Master 2 pro ILTS - 2017-2018

Dernière mise à jour  
le 02-05-2018

Codes couleurs et ECUE

Traduction ang-fr

Traduction langue C

Traduction fr-angl

Compétences méthodologiques et thématiques

Mémoires

Compétences technologiques de base

Compétences rédactionnelles

TAO, TA et associés

Extraction et structuration de l'information

Formation en entreprise, compétences de prestation de service de traduction

*SAUF MENTION CONTRAIRE, TOUS LES COURS DU M2 ILTS ONT LIEU EN SALLE 328*

		info comp.	9h-10h	10h-11h	11h-12h	12h-13h	13h-14h	14h-15h	15h-16h	16h-17h	17h-18h	18h-19h
IL	lundi 4/9	Voir planning spécifique des Soutenances (salles / horaires)	Séminaire de pré-rentree	Séminaire de pré-rentree	Séminaire de pré-rentree	Séminaire de pré-rentree		Séminaire de pré-rentree	Séminaire de pré-rentree	Séminaire de pré-rentree	Séminaire de pré-rentree	
IL	mardi 5/9		Séminaire de pré-rentree	Séminaire de pré-rentree	Séminaire de pré-rentree	Séminaire de pré-rentree		Séminaire de pré-rentree	Séminaire de pré-rentree	Séminaire de pré-rentree	Séminaire de pré-rentree	
IL	mercredi 6/9		Séminaire de pré-rentree	Séminaire de pré-rentree	Séminaire de pré-rentree	Séminaire de pré-rentree		Mise à niveau terminologie, G. Bordet	Mise à niveau terminologie, G. Bordet	Mise à niveau terminologie, G. Bordet		
IL	jeudi 7/9			NB : cette intervention sera commune avec C.Gledhill et M.Zimina (1h chacun)	Traduction de site vers l'anglais-outils, M. Zimina	Traduction de site vers l'anglais, Chris Gledhill		Mise à niveau terminologie, G. Bordet	Mise à niveau terminologie, G. Bordet	Mise à niveau terminologie, G. Bordet		
IL	vendredi 8/9				TAO avec Trados pour les traducteurs, J. Ghibaudo	TAO avec Trados pour les traducteurs, J. Ghibaudo						
	samedi 9/9											
	dimanche 10/9											
TS	lundi 11/9	Voir planning spécifique des Soutenances (salles / horaires)	Séminaire de pré-rentree	Séminaire de pré-rentree	Séminaire de pré-rentree	Séminaire de pré-rentree		Séminaire de pré-rentree	Séminaire de pré-rentree	Séminaire de pré-rentree	Séminaire de pré-rentree	
TS	mardi 12/9		Séminaire de pré-rentree	Séminaire de pré-rentree	Séminaire de pré-rentree	Séminaire de pré-rentree		Séminaire de pré-rentree	Séminaire de pré-rentree	Séminaire de pré-rentree	Séminaire de pré-rentree	
TS	mercredi 13/9		Séminaire de pré-rentree	Séminaire de pré-rentree	Séminaire de pré-rentree	Séminaire de pré-rentree		Mise à niveau terminologie, G. Bordet	Mise à niveau terminologie, G. Bordet	Mise à niveau terminologie, G. Bordet		
TS	jeudi 14/9			NB : cette intervention sera commune avec C.Gledhill et M.Zimina (1h chacun)	Traduction de site vers l'anglais-outils, M. Zimina	Traduction de site vers l'anglais, Chris Gledhill		Mise à niveau terminologie, G. Bordet	Mise à niveau terminologie, G. Bordet	Mise à niveau terminologie, G. Bordet		
TS	vendredi 15/9		TAO avec Trados pour les traducteurs, J. Ghibaudo	TAO avec Trados pour les traducteurs, J. Ghibaudo	Pratique et théories de la traduction, N. Froeliger	Pratique et théories de la traduction, N. Froeliger						
	samedi 16/9											
IL+TS hispanistes			Linguistique de corpus appliquée à la traduction, N. Kübler	Linguistique de corpus appliquée à la traduction, N. Kübler	Pratique et théories de la traduction, N. Froeliger	Pratique et théories de la traduction, N. Froeliger		TAO avec Trados pour les traducteurs, J. Ghibaudo	TAO avec Trados pour les traducteurs, J. Ghibaudo	TAO avec Trados pour les traducteurs, J. Ghibaudo	TAO avec Trados pour les traducteurs, J. Ghibaudo	
IL			Traduction de site vers l'anglais-outils, M. Zimina	Traduction de site vers l'anglais-outils, M. Zimina	Traduction de site vers l'anglais, Chris Gledhill	Traduction de site vers l'anglais, Chris Gledhill						
IL			Gestion de projet, méthodes et outils, L. Steyaert	Gestion de projet, méthodes et outils, L. Steyaert	Gestion de projet, méthodes et outils, L. Steyaert	Gestion de projet, méthodes et outils, L. Steyaert		Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman		

		info comp.	9h-10h	10h-11h	11h-12h	12h-13h	13h-14h	14h-15h	15h-16h	16h-17h	17h-18h	18h-19h
IL	vendredi 22/9		Traduction automatique, Systran	Traduction automatique, Systran	Traduction automatique, Systran	Traduction automatique, Systran		Traduction automatique, Systran	Traduction automatique, Systran	Traduction automatique, Systran	Traduction automatique, Systran	
	samedi 23/9											
	dimanche 24/9											
TS+IL germanistes	lundi 25/9							Trad all. fr., Laurence Cuzzolin	Trad all. fr., Laurence Cuzzolin	Trad all. fr., Laurence Cuzzolin	Trad all. fr., Laurence Cuzzolin	
TS	mardi 26/9		Linguistique de corpus appliquée à la traduction, N. Kübler	Linguistique de corpus appliquée à la traduction, N. Kübler	Pratique et théories de la traduction, N. Froeliger	Pratique et théories de la traduction, N. Froeliger		Recherche et structuration de l'information, G. Bordet	Recherche et structuration de l'information, G. Bordet	Recherche et structuration de l'information, G. Bordet		
TS	mercredi 27/9		Traduction de site vers l'anglais-outils, M. Zimina	Traduction de site vers l'anglais-outils, M. Zimina	Traduction de site vers l'anglais, Chris Gledhill	Traduction de site vers l'anglais, Chris Gledhill		TAO avec Trados pour les traducteurs, J. Ghibaudo	TAO avec Trados pour les traducteurs, J. Ghibaudo	TAO avec Trados pour les traducteurs, J. Ghibaudo	TAO avec Trados pour les traducteurs, J. Ghibaudo	
TS	jeudi 28/9				Révision, N. Froeliger	Révision, N. Froeliger		Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman		
TS	vendredi 29/9		Traduction automatique, Systran	Traduction automatique, Systran	Traduction automatique, Systran	Traduction automatique, Systran		Traduction automatique, Systran	Traduction automatique, Systran	Traduction automatique, Systran	Traduction automatique, Systran	
	samedi 30/9											
	dimanche 1/10											
IL+TS hispanistes	lundi 2/10			Trad. esp-fr, A. Lewandovski	Trad. esp-fr, A. Lewandovski	Trad. esp-fr, A. Lewandovski						
IL	mardi 3/10		Outils d'interrogation de corpus pour traducteurs, A. Mestivier	Outils d'interrogation de corpus pour traducteurs, A. Mestivier	Révision, N. Froeliger	Révision, N. Froeliger		Recherche et structuration de l'information, G. Bordet	Recherche et structuration de l'information, G. Bordet	Recherche et structuration de l'information, G. Bordet		
IL	mercredi 4/10		Traduction de site vers l'anglais-outils, M. Zimina	Traduction de site vers l'anglais-outils, M. Zimina	Traduction de site vers l'anglais, Chris Gledhill	Traduction de site vers l'anglais, Chris Gledhill		TAO avec Trados pour les traducteurs, J. Ghibaudo	TAO avec Trados pour les traducteurs, J. Ghibaudo	TAO avec Trados pour les traducteurs, J. Ghibaudo	TAO avec Trados pour les traducteurs, J. Ghibaudo	
IL	jeudi 5/10		Gestion de projet, méthodes et outils, L. Steyaert	Gestion de projet, méthodes et outils, L. Steyaert	Gestion de projet, méthodes et outils, L. Steyaert	Gestion de projet, méthodes et outils, L. Steyaert		Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman		
IL			Expression française écrite, Th. Laisney	Expression française écrite, Th. Laisney	Pratique et théories de la traduction, N. Froeliger	Pratique et théories de la traduction, N. Froeliger		XML, A. Roulois	XML, A. Roulois	XML, A. Roulois	XML, A. Roulois	
TS+IL germanistes								Trad all. fr., Laurence Cuzzolin	Trad all. fr., Laurence Cuzzolin	Trad all. fr., Laurence Cuzzolin	Trad all. fr., Laurence Cuzzolin	
TS			Outils d'interrogation de corpus pour traducteurs, A. Mestivier	Outils d'interrogation de corpus pour traducteurs, A. Mestivier	Révision, N. Froeliger	Révision, N. Froeliger		Recherche et structuration de l'information, G. Bordet	Recherche et structuration de l'information, G. Bordet	Recherche et structuration de l'information, G. Bordet		
TS			Traduction de site vers l'anglais-outils, M. Zimina	Traduction de site vers l'anglais-outils, M. Zimina	Traduction de site vers l'anglais, Chris Gledhill	Traduction de site vers l'anglais, Chris Gledhill		TAO avec Trados pour les traducteurs, J. Ghibaudo	TAO avec Trados pour les traducteurs, J. Ghibaudo	TAO avec Trados pour les traducteurs, J. Ghibaudo	TAO avec Trados pour les traducteurs, J. Ghibaudo	



		info comp.	9h-10h	10h-11h	11h-12h	12h-13h	13h-14h	14h-15h	15h-16h	16h-17h	17h-18h	18h-19h
IL+TS hispanistes	lundi 30/10			Trad. esp-fr, A. Lewandovski	Trad. esp-fr, A. Lewandovski	Trad. esp-fr, A. Lewandovski						
IL	mardi 31/10		Outils d'interrogation de corpus pour traducteurs, A. Mestivier	Outils d'interrogation de corpus pour traducteurs, A. Mestivier	Révision, N. Froeliger	Révision, N. Froeliger						
IL	mercredi 1/11		Férié	Férié	Férié	Férié	Férié	Férié	Férié	Férié	Férié	Férié
IL	jeudi 2/11		Gestion de projet, méthodes et outils, L. Steyaert	Gestion de projet, méthodes et outils, L. Steyaert	Gestion de projet, méthodes et outils, L. Steyaert	Gestion de projet, méthodes et outils, L. Steyaert		Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman		
IL	vendredi 3/11		Expression française écrite, Th. Laisney	Expression française écrite, Th. Laisney	Pratique et théories de la traduction, N. Froeliger	Pratique et théories de la traduction, N. Froeliger		XML, A. Roulois	XML, A. Roulois	XML, A. Roulois	XML, A. Roulois	
	samedi 4/11											
	dimanche 5/11											
TS+IL germanistes	lundi 6/11							Trad all. fr., Laurence Cuzzolin	Trad all. fr., Laurence Cuzzolin	Trad all. fr., Laurence Cuzzolin	Trad all. fr., Laurence Cuzzolin	
TS+IL parcours deux langues	lundi 6/11			Traduction fr-ang pour parcours deux langues, T. Bulger	Traduction fr-ang pour parcours deux langues, T. Bulger	Traduction fr-ang pour parcours deux langues, T. Bulger		Traduction scientifique ang-fr pour parcours deux langues, Clément Demeure	Traduction scientifique ang-fr pour parcours deux langues, Clément Demeure	Traduction scientifique ang-fr pour parcours deux langues, Clément Demeure		
TS	mardi 7/11		Outils d'interrogation de corpus pour traducteurs, A. Mestivier	Outils d'interrogation de corpus pour traducteurs, A. Mestivier	Trad. scientifique et technique ang. fr., A. Daron	Trad. scientifique et technique ang. fr., A. Daron		Recherche et structuration de l'information, G. Bordet	Recherche et structuration de l'information, G. Bordet	Recherche et structuration de l'information, G. Bordet		
TS	mercredi 8/11		Traduction de site vers l'anglais-outils, M. Zimina	Traduction de site vers l'anglais-outils, M. Zimina	Traduction de site vers l'anglais, Chris Gledhill	Traduction de site vers l'anglais, Chris Gledhill						
TS	jeudi 9/11				Révision, N. Froeliger	Révision, N. Froeliger		Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman		
TS			Expression française écrite, Th. Laisney	Expression française écrite, Th. Laisney	Pratique et théories de la traduction, N. Froeliger	Pratique et théories de la traduction, N. Froeliger		Conférence Comment pensent les juristes ? S. Taylor	Conférence Comment pensent les juristes ? S. Taylor	Conférence Comment pensent les juristes ? S. Taylor		
IL+TS hispanistes				Trad. esp-fr, A. Lewandovski	Trad. esp-fr, A. Lewandovski	Trad. esp-fr, A. Lewandovski						
IL			Outils d'interrogation de corpus pour traducteurs, A. Mestivier	Outils d'interrogation de corpus pour traducteurs, A. Mestivier	Révision, N. Froeliger	Révision, N. Froeliger		Recherche et structuration de l'information, G. Bordet	Recherche et structuration de l'information, G. Bordet	Recherche et structuration de l'information, G. Bordet		

		info comp.	9h-10h	10h-11h	11h-12h	12h-13h	13h-14h	14h-15h	15h-16h	16h-17h	17h-18h	18h-19h
IL	mercredi 15/11		Traduction de site vers l'anglais-outils, M. Zimina	Traduction de site vers l'anglais-outils, M. Zimina	Traduction de site vers l'anglais, Chris Gledhill	Traduction de site vers l'anglais, Chris Gledhill		XML, A. Roulois	XML, A. Roulois			
IL	jeudi 16/11		Gestion de projet, méthodes et outils, L. Steyaert	Gestion de projet, méthodes et outils, L. Steyaert	Gestion de projet, méthodes et outils, L. Steyaert	Gestion de projet, méthodes et outils, L. Steyaert		Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman		
IL	vendredi 17/11		Expression française écrite, Th. Laisney	Expression française écrite, Th. Laisney	Pratique et théories de la traduction, N. Froeliger	Pratique et théories de la traduction, N. Froeliger		XML, A. Roulois	XML, A. Roulois			
	samedi 18/11											
	dimanche 19/11											
TS+IL germanistes	lundi 20/11	Salle 341 (OdG)						Trad all. fr., Laurence Cuzzolin	Trad all. fr., Laurence Cuzzolin	Trad all. fr., Laurence Cuzzolin	Trad all. fr., Laurence Cuzzolin	
TS+IL parcours deux langues	lundi 20/11			Traduction fr-ang pour parcours deux langues, T. Bulger	Traduction fr-ang pour parcours deux langues, T. Bulger	Traduction fr-ang pour parcours deux langues, T. Bulger		Traduction scientifique ang-fr pour parcours deux langues, Clément Demeure	Traduction scientifique ang-fr pour parcours deux langues, Clément Demeure	Traduction scientifique ang-fr pour parcours deux langues, Clément Demeure		
TS	mardi 21/11		Outils d'interrogation de corpus pour traducteurs, A. Mestivier	Outils d'interrogation de corpus pour traducteurs, A. Mestivier	Trad. scientifique et technique ang. fr., A. Daron	Trad. scientifique et technique ang. fr., A. Daron		Recherche et structuration de l'information, G. Bordet	Recherche et structuration de l'information, G. Bordet	Recherche et structuration de l'information, G. Bordet		
TS	mercredi 22/11		Traduction de site vers l'anglais-outils, M. Zimina	Traduction de site vers l'anglais-outils, M. Zimina	Traduction de site vers l'anglais, Chris Gledhill	Traduction de site vers l'anglais, Chris Gledhill						
TS	jeudi 23/11		Problématiques de la traduction, B. Viennot	Problématiques de la traduction, B. Viennot	Révision, N. Froeliger	Révision, N. Froeliger		Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman		
TS	vendredi 24/11		Expression française écrite, Th. Laisney	Expression française écrite, Th. Laisney	Pratique et théories de la traduction, N. Froeliger	Pratique et théories de la traduction, N. Froeliger		Conférence Comment pensent les juristes ? S. Taylor	Conférence Comment pensent les juristes ? S. Taylor	Conférence Comment pensent les juristes ? S. Taylor		
IL+TS hispanistes				Trad. esp-fr, A. Lewandovski	Trad. esp-fr, A. Lewandovski	Trad. esp-fr, A. Lewandovski						
IL			Outils d'interrogation de corpus pour traducteurs, A. Mestivier	Outils d'interrogation de corpus pour traducteurs, A. Mestivier	Révision, N. Froeliger	Révision, N. Froeliger		Recherche et structuration de l'information, G. Bordet	Recherche et structuration de l'information, G. Bordet	Recherche et structuration de l'information, G. Bordet		
IL			Traduction de site vers l'anglais-outils, M. Zimina	Traduction de site vers l'anglais-outils, M. Zimina	Traduction de site vers l'anglais, Chris Gledhill	Traduction de site vers l'anglais, Chris Gledhill		Communication technique, P. Gilliver	Communication technique, P. Gilliver	Communication technique, P. Gilliver		

		info comp.	9h-10h	10h-11h	11h-12h	12h-13h	13h-14h	14h-15h	15h-16h	16h-17h	17h-18h	18h-19h
IL	jeudi 30/11		Introduction à la programmation (IL), C. Darmengeat	Introduction à la programmation (IL), C. Darmengeat	Trad. scientifique et technique ang. fr., A. Daron	Trad. scientifique et technique ang. fr., A. Daron		Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman		
IL	vendredi 1/12		Expression française écrite, Th. Laisney	Expression française écrite, Th. Laisney	Pratique et théories de la traduction, N. Froeliger	Pratique et théories de la traduction, N. Froeliger		XML, A. Roulois	XML, A. Roulois	XML, A. Roulois	XML, A. Roulois	
	samedi 2/12											
	dimanche 3/12											
TS+IL germanistes	lundi 4/12	Salle 531C (HF)						Trad all. fr., Laurence Cuzzolin	Trad all. fr., Laurence Cuzzolin	Trad all. fr., Laurence Cuzzolin	Trad all. fr., Laurence Cuzzolin	
TS+IL parcours deux langues	lundi 4/12							Traduction scientifique ang-fr pour parcours deux langues, Clément Demeure	Traduction scientifique ang-fr pour parcours deux langues, Clément Demeure	Traduction scientifique ang-fr pour parcours deux langues, Clément Demeure		
TS	mardi 5/12		Outils d'interrogation de corpus pour traducteurs, A. Mestivier	Outils d'interrogation de corpus pour traducteurs, A. Mestivier	Révision, N. Froeliger	Révision, N. Froeliger		Recherche et structuration de l'information, G. Bordet	Recherche et structuration de l'information, G. Bordet	Recherche et structuration de l'information, G. Bordet		
TS	mercredi 6/12		Traduction de site vers l'anglais-outils, M. Zimina	Traduction de site vers l'anglais-outils, M. Zimina	Traduction de site vers l'anglais, Chris Gledhill	Traduction de site vers l'anglais, Chris Gledhill						
TS	jeudi 7/12				Trad. scientifique et technique ang. fr., A. Daron	Trad. scientifique et technique ang. fr., A. Daron		Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman		
TS	vendredi 8/12		Expression française écrite, Th. Laisney	Expression française écrite, Th. Laisney	Pratique et théories de la traduction, N. Froeliger	Pratique et théories de la traduction, N. Froeliger		Problématiques de la traduction, B. Viennot	Problématiques de la traduction, B. Viennot			
	samedi 9/12											
	dimanche 10/12											
IL+TS hispanistes	lundi 11/12			Trad. esp-fr, A. Lewandovski	Trad. esp-fr, A. Lewandovski	Trad. esp-fr, A. Lewandovski		Trad esp.-fr., I. Couté-Rodriguez	Trad esp.-fr., I. Couté-Rodriguez	Trad esp.-fr., I. Couté-Rodriguez	Trad esp.-fr., I. Couté-Rodriguez	
IL			Outils d'interrogation de corpus pour traducteurs, A. Mestivier	Outils d'interrogation de corpus pour traducteurs, A. Mestivier	Trad. scientifique et technique ang. fr., A. Daron	Trad. scientifique et technique ang. fr., A. Daron		Recherche et structuration de l'information, G. Bordet	Recherche et structuration de l'information, G. Bordet	Recherche et structuration de l'information, G. Bordet		
IL			Traduction de site vers l'anglais-outils, M. Zimina	Traduction de site vers l'anglais-outils, M. Zimina	Traduction de site vers l'anglais, Chris Gledhill	Traduction de site vers l'anglais, Chris Gledhill		Localisation de jeux vidéo, L. Gilbert	Localisation de jeux vidéo, L. Gilbert			
IL			Introduction à la programmation (IL), C. Darmengeat	Introduction à la programmation (IL), C. Darmengeat	Révision, N. Froeliger	Révision, N. Froeliger		Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman		

		info comp.	9h-10h	10h-11h	11h-12h	12h-13h	13h-14h	14h-15h	15h-16h	16h-17h	17h-18h	18h-19h
IL	vendredi 15/12		Expression française écrite, Th. Laisney	Expression française écrite, Th. Laisney	Pratique et théories de la traduction, N. Froeliger	Pratique et théories de la traduction, N. Froeliger		XML, A. Roulois	XML, A. Roulois	XML, A. Roulois	XML, A. Roulois	
	samedi 16/12											
	dimanche 17/12											
TS germanistes +IL parcours deux langues	lundi 18/12							Conférence post-édition, SDL	Conférence post-édition, SDL	Conférence post-édition, SDL		
TS	mardi 19/12		Outils d'interrogation de corpus pour traducteurs, A. Mestivier	Outils d'interrogation de corpus pour traducteurs, A. Mestivier	Trad. scientifique et technique ang. fr., A. Daron	Trad. scientifique et technique ang. fr., A. Daron		Recherche et structuration de l'information, G. Bordet	Recherche et structuration de l'information, G. Bordet	Recherche et structuration de l'information, G. Bordet		
TS	mercredi 20/12		Postédition, H. Martikainen	Postédition, H. Martikainen	Traduction de site vers l'anglais, Chris Gledhill	Traduction de site vers l'anglais, Chris Gledhill		Problématiques de la traduction, B. Viennot	Problématiques de la traduction, B. Viennot			
TS	jeudi 21/12							Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman		
TS	vendredi 22/12		Expression française écrite, Th. Laisney	Expression française écrite, Th. Laisney	Pratique et théories de la traduction, N. Froeliger	Pratique et théories de la traduction, N. Froeliger						
	samedi 23/12											
	dimanche 24/12											
IL	lundi 25/12		Férial	Férial	Férial	Férial	Férial	Férial	Férial	Férial	Férial	
IL	mardi 26/12		Projet tutoré mémoires hiver					Projet tutoré mémoires hiver				
IL	mercredi 27/12		Projet tutoré mémoires hiver					Projet tutoré mémoires hiver				
IL	jeudi 28/12		Projet tutoré mémoires hiver					Projet tutoré mémoires hiver				
IL	vendredi 29/12		Projet tutoré mémoires hiver					Projet tutoré mémoires hiver				
	samedi 30/12											
	dimanche 31/12											
TS	lundi 1/1		Férial	Férial	Férial	Férial	Férial	Férial	Férial	Férial	Férial	
TS	mardi 2/1		Projet tutoré mémoires hiver					Projet tutoré mémoires hiver				
TS	mercredi 3/1		Projet tutoré mémoires hiver					Projet tutoré mémoires hiver				
TS	jeudi 4/1		Projet tutoré mémoires hiver					Projet tutoré mémoires hiver				
TS	vendredi 5/1		Projet tutoré mémoires hiver					Projet tutoré mémoires hiver				
	samedi 6/1											
	dimanche 7/1											
IL+TS hispanistes	lundi 8/1			Trad. esp-fr, A. Lewandovski	Trad. esp-fr, A. Lewandovski	Trad. esp-fr, A. Lewandovski		Conférence post-édition, SDL	Conférence post-édition, SDL	Conférence post-édition, SDL		
IL			Linguistique de corpus appliquée à la traduction, N. Kübler	Linguistique de corpus appliquée à la traduction, N. Kübler	Trad. scientifique et technique ang. fr., A. Daron	Trad. scientifique et technique ang. fr., A. Daron		Communication technique, P. Gilliver	Communication technique, P. Gilliver	Communication technique, P. Gilliver		
IL			Localisation de jeux vidéo, L. Gilbert	Localisation de jeux vidéo, L. Gilbert	Traduction de site vers l'anglais, Chris Gledhill	Traduction de site vers l'anglais, Chris Gledhill		Traduction financière, D. Bonnet	Traduction financière, D. Bonnet	Traduction financière, D. Bonnet		
IL			Introduction à la programmation (IL), C. Darmengeat	Introduction à la programmation (IL), C. Darmengeat	Révision, N. Froeliger	Révision, N. Froeliger		Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman		

		info comp.	9h-10h	10h-11h	11h-12h	12h-13h	13h-14h	14h-15h	15h-16h	16h-17h	17h-18h	18h-19h
IL	vendredi 12/1		Expression française écrite, Th. Laisney	Expression française écrite, Th. Laisney	Pratique et théories de la traduction, N. Froeliger	Pratique et théories de la traduction, N. Froeliger		XML, A. Roulois	XML, A. Roulois	XML, A. Roulois	XML, A. Roulois	
	samedi 13/1											
	dimanche 14/1											
TS+IL germanistes	lundi 15/1	Salle 204 (OdG) de 11h à 14h	Salle 122C (HF) de 14h à 16h		Trad all. fr., Isabelle Le Bourhis	Trad all. fr., Isabelle Le Bourhis		Trad all. fr., Isabelle Le Bourhis	Trad all. fr., Isabelle Le Bourhis			
TS+IL parcours deux langues	lundi 15/1							Traduction scientifique ang-fr pour parcours deux langues, Clément Demeure	Traduction scientifique ang-fr pour parcours deux langues, Clément Demeure	Traduction scientifique ang-fr pour parcours deux langues, Clément Demeure		
TS	mardi 16/1				Trad. scientifique et technique ang. fr., A. Daron	Trad. scientifique et technique ang. fr., A. Daron		Recherche et structuration de l'information, G. Bordet	Recherche et structuration de l'information, G. Bordet	Recherche et structuration de l'information, G. Bordet		
TS	mercredi 17/1		Postédition, H. Martikainen	Postédition, H. Martikainen	Révision, N. Froeliger	Révision, N. Froeliger		Traduction financière, D. Bonnet	Traduction financière, D. Bonnet	Traduction financière, D. Bonnet		
TS	jeudi 18/1		Gestion de projet, méthodes et outils, L. Steyaert	Gestion de projet, méthodes et outils, L. Steyaert	Gestion de projet, méthodes et outils, L. Steyaert	Gestion de projet, méthodes et outils, L. Steyaert		Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman		
TS	vendredi 19/1		Expression française écrite, Th. Laisney	Expression française écrite, Th. Laisney	Pratique et théories de la traduction, N. Froeliger	Pratique et théories de la traduction, N. Froeliger		Problématiques de la traduction, B. Viennot	Problématiques de la traduction, B. Viennot			
	samedi 20/1											
	dimanche 21/1											
IL+TS hispanistes	lundi 22/1				Trad esp.-fr., I. Couté-Rodriguez	Trad esp.-fr., I. Couté-Rodriguez		Trad esp.-fr., I. Couté-Rodriguez	Trad esp.-fr., I. Couté-Rodriguez			
IL	mardi 23/1		Linguistique de corpus appliquée à la traduction, N. Kübler	Linguistique de corpus appliquée à la traduction, N. Kübler	Traduction fr-ang, T. Bulger	Traduction fr-ang, T. Bulger		Recherche et structuration de l'information, G. Bordet	Recherche et structuration de l'information, G. Bordet	Recherche et structuration de l'information, G. Bordet		
IL	mercredi 24/1		Localisation de jeux vidéo, L. Gilbert	Localisation de jeux vidéo, L. Gilbert	Trad. scientifique et technique ang. fr., A. Daron	Trad. scientifique et technique ang. fr., A. Daron		Traduction financière, D. Bonnet	Traduction financière, D. Bonnet	Traduction financière, D. Bonnet		
IL			Introduction à la programmation (IL), C. Darmengeat	Introduction à la programmation (IL), C. Darmengeat	Révision, N. Froeliger	Révision, N. Froeliger		Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman		
IL			Expression française écrite, Th. Laisney	Expression française écrite, Th. Laisney	Pratique et théories de la traduction, N. Froeliger	Pratique et théories de la traduction, N. Froeliger		XML, A. Roulois	XML, A. Roulois	XML, A. Roulois	XML, A. Roulois	
TS+IL germanistes		Salle 278F (HF) de 11h à 13h	Salle 481F (HF) de 14h à 16h	in fact : en salle 208	Trad all. fr., Isabelle Le Bourhis	Trad all. fr., Isabelle Le Bourhis		Trad all. fr., Isabelle Le Bourhis	Trad all. fr., Isabelle Le Bourhis			



		info comp.	9h-10h	10h-11h	11h-12h	12h-13h	13h-14h	14h-15h	15h-16h	16h-17h	17h-18h	18h-19h
TS+IL parcours deux langues	lundi 29/1			Traduction fr-ang pour parcours deux langues, T. Bulger	Traduction fr-ang pour parcours deux langues, T. Bulger	Traduction fr-ang pour parcours deux langues, T. Bulger		Traduction scientifique ang-fr pour parcours deux langues, Clément Demeure	Traduction scientifique ang-fr pour parcours deux langues, Clément Demeure	Traduction scientifique ang-fr pour parcours deux langues, Clément Demeure		
TS	mardi 30/1				Traduction fr-ang, T. Bulger	Traduction fr-ang, T. Bulger		Conférence bonnes pratiques, TS, B. Phister	Conférence bonnes pratiques, TS, B. Phister	Conférence bonnes pratiques, TS, B. Phister		
TS	mercredi 31/1		Postédition, H. Martikainen	Postédition, H. Martikainen	Trad. scientifique et technique ang. fr., A. Daron	Trad. scientifique et technique ang. fr., A. Daron		Révision, N. Froeliger	Révision, N. Froeliger	Localisation de jeux vidéo, L. Gilbert	Localisation de jeux vidéo, L. Gilbert	
TS	jeudi 1/2		Gestion de projet, méthodes et outils, L. Steyaert	Gestion de projet, méthodes et outils, L. Steyaert	Gestion de projet, méthodes et outils, L. Steyaert	Gestion de projet, méthodes et outils, L. Steyaert		Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman	Traduction intégrée ang-fr, P. Minacori	
TS	vendredi 2/2		Expression française écrite, Th. Laisney	Expression française écrite, Th. Laisney	Pratique et théories de la traduction, N. Froeliger	Pratique et théories de la traduction, N. Froeliger		Problématiques de la traduction, B. Viennot	Problématiques de la traduction, B. Viennot	Traduction intégrée ang-fr, en autonomie	Traduction intégrée ang-fr, en autonomie	
	samedi 3/2											
	dimanche 4/2											
IL+TS hispanistes	lundi 5/2				Trad esp.-fr., I. Couté-Rodríguez	Trad esp.-fr., I. Couté-Rodríguez		Trad esp.-fr., I. Couté-Rodríguez	Trad esp.-fr., I. Couté-Rodríguez			
IL	mardi 6/2		Linguistique de corpus appliquée à la traduction, N. Kübler	Linguistique de corpus appliquée à la traduction, N. Kübler	Traduction fr-ang, T. Bulger	Traduction fr-ang, T. Bulger		Communication technique, P. Gilliver	Communication technique, P. Gilliver	Communication technique, P. Gilliver		
IL	mercredi 7/2							Traduction financière, D. Bonnet	Traduction financière, D. Bonnet	Traduction financière, D. Bonnet		
IL	jeudi 8/2		Introduction à la programmation (IL), C. Darmengeat	Introduction à la programmation (IL), C. Darmengeat	Révision, N. Froeliger	Révision, N. Froeliger		Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman		
IL			Expression française écrite, Th. Laisney	Expression française écrite, Th. Laisney	Pratique et théories de la traduction, N. Froeliger	Pratique et théories de la traduction, N. Froeliger		XML, A. Roulois	XML, A. Roulois	XML, A. Roulois	XML, A. Roulois	
TS+IL germanistes		Salle 208 (CRL-OdG)	de 11h à 13h et de 14h à 16h									
TS+IL parcours deux langues				Traduction fr-ang pour parcours deux langues, T. Bulger	Traduction fr-ang pour parcours deux langues, T. Bulger	Traduction fr-ang pour parcours deux langues, T. Bulger		Traduction scientifique ang-fr pour parcours deux langues, Clément Demeure	Traduction scientifique ang-fr pour parcours deux langues, Clément Demeure	Traduction scientifique ang-fr pour parcours deux langues, Clément Demeure		
TS			Linguistique de corpus appliquée à la traduction, N. Kübler	Linguistique de corpus appliquée à la traduction, N. Kübler	Traduction fr-ang, T. Bulger	Traduction fr-ang, T. Bulger		Localisation de jeux vidéo, L. Gilbert	Localisation de jeux vidéo, L. Gilbert	Traduction de site vers l'anglais, Chris Gledhill	Traduction de site vers l'anglais, Chris Gledhill	

		info comp.	9h-10h	10h-11h	11h-12h	12h-13h	13h-14h	14h-15h	15h-16h	16h-17h	17h-18h	18h-19h
TS	mercredi 14/2		Postédition, H. Martikainen	Postédition, H. Martikainen	Trad. scientifique et technique ang. fr., A. Daron	Trad. scientifique et technique ang. fr., A. Daron		Traduction financière, D. Bonnet	Traduction financière, D. Bonnet	Problématiques de la traduction, B. Viennot	Problématiques de la traduction, B. Viennot	
TS	jeudi 15/2		Gestion de projet, méthodes et outils, L. Steyaert	Gestion de projet, méthodes et outils, L. Steyaert	Gestion de projet, méthodes et outils, L. Steyaert	Gestion de projet, méthodes et outils, L. Steyaert		Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman		
TS	vendredi 16/2		Expression française écrite, Th. Laisney	Expression française écrite, Th. Laisney	Pratique et théories de la traduction, N. Froeliger	Pratique et théories de la traduction, N. Froeliger		Traduction financière, D. Bonnet	Traduction financière, D. Bonnet	Traduction financière, D. Bonnet		
	samedi 17/2											
	dimanche 18/2											
IL+TS hispanistes	lundi 19/2			Trad. esp-fr, A. Lewandovski	Trad. esp-fr, A. Lewandovski	Trad. esp-fr, A. Lewandovski						
IL	mardi 20/2		Linguistique de corpus appliquée à la traduction, N. Kübler	Linguistique de corpus appliquée à la traduction, N. Kübler	Traduction fr-ang, T. Bulger	Traduction fr-ang, T. Bulger		Communication technique, P. Gilliver	Communication technique, P. Gilliver	Communication technique, P. Gilliver		
IL	mercredi 21/2			Recherche et structuration de l'information, G. Bordet	Recherche et structuration de l'information, G. Bordet	Recherche et structuration de l'information, G. Bordet		Traduction financière, D. Bonnet	Traduction financière, D. Bonnet	Traduction financière, D. Bonnet		
IL	jeudi 22/2				Trad. scientifique et technique ang. fr., A. Daron	Trad. scientifique et technique ang. fr., A. Daron		Traduire la documentation technique, A. Tran	Traduire la documentation technique, A. Tran	Traduire la documentation technique, A. Tran		
IL	vendredi 23/2		Expression française écrite, Th. Laisney	Expression française écrite, Th. Laisney	Localisation de jeux vidéo, L. Gilbert	Localisation de jeux vidéo, L. Gilbert		XML, A. Roulois	XML, A. Roulois	XML, A. Roulois	XML, A. Roulois	
	samedi 24/2											
	dimanche 25/2											
TS+IL germanistes	lundi 26/2	Salle 208 (CRL-OdG)	de 11h à 13h et de 14h à 16h		Trad all. fr., Isabelle Le Bourhis	Trad all. fr., Isabelle Le Bourhis		Trad all. fr., Isabelle Le Bourhis	Trad all. fr., Isabelle Le Bourhis			
TS+IL parcours deux langues	lundi 26/2							Traduction scientifique ang-fr pour parcours deux langues, Clément Demeure	Traduction scientifique ang-fr pour parcours deux langues, Clément Demeure	Traduction scientifique ang-fr pour parcours deux langues, Clément Demeure		
TS			Linguistique de corpus appliquée à la traduction, N. Kübler	Linguistique de corpus appliquée à la traduction, N. Kübler	Traduction fr-ang, T. Bulger	Traduction fr-ang, T. Bulger		Localisation de jeux vidéo, L. Gilbert	Localisation de jeux vidéo, L. Gilbert	Gestion de projet, méthodes et outils, L. Steyaert	Gestion de projet, méthodes et outils, L. Steyaert	
TS			Postédition, H. Martikainen	Postédition, H. Martikainen	Trad. scientifique et technique ang. fr., A. Daron	Trad. scientifique et technique ang. fr., A. Daron		Révision, N. Froeliger	Révision, N. Froeliger	Gestion de projet, méthodes et outils, L. Steyaert	Gestion de projet, méthodes et outils, L. Steyaert	
TS			Gestion de projet, méthodes et outils, L. Steyaert	Gestion de projet, méthodes et outils, L. Steyaert	Gestion de projet, méthodes et outils, L. Steyaert	Gestion de projet, méthodes et outils, L. Steyaert		Traduction financière, D. Bonnet	Traduction financière, D. Bonnet	Traduction financière, D. Bonnet		

		info comp.	9h-10h	10h-11h	11h-12h	12h-13h	13h-14h	14h-15h	15h-16h	16h-17h	17h-18h	18h-19h
TS	vendredi 2/3		Expression française écrite, Th. Laisney	Expression française écrite, Th. Laisney	Pratique et théories de la traduction, N. Froeliger	Pratique et théories de la traduction, N. Froeliger		Problématiques de la traduction, B. Viennot	Problématiques de la traduction, B. Viennot			
	samedi 3/3											
	dimanche 4/3											
IL	lundi 5/3		Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances		Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances	
IL	mardi 6/3	Cf planning spécifique	Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances		Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances	
IL	mercredi 7/3		Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances		Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances	
IL	jeudi 8/3		Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances		Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances	
IL	vendredi 9/3		Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances		Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances	
	samedi 10/3											
	dimanche 11/3											
TS	lundi 12/3		Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances		Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances	
TS	mardi 13/3	Cf planning spécifique	Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances		Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances	
TS	mercredi 14/3		Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances		Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances	
TS	jeudi 15/3		Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances		Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances	
TS	vendredi 16/3		Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances		Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances	Présoutenances	
	samedi 17/3											
	dimanche 18/3											
IL+TS hispanistes	lundi 19/3				Trad esp.-fr., I. Couté-Rodriguez	Trad esp.-fr., I. Couté-Rodriguez		Trad esp.-fr., I. Couté-Rodriguez	Trad esp.-fr., I. Couté-Rodriguez			
IL	mardi 20/3							Communication technique, P. Gilliver	Communication technique, P. Gilliver	Communication technique, P. Gilliver		
IL	mercredi 21/3		Introduction à la programmation (IL), C. Darmengeat	Introduction à la programmation (IL), C. Darmengeat	Localisation de jeux vidéo, L. Gilbert	Localisation de jeux vidéo, L. Gilbert		Traduction financière, D. Bonnet	Traduction financière, D. Bonnet	Traduction financière, D. Bonnet		
IL	jeudi 22/3		Introduction à la programmation (IL), C. Darmengeat	Introduction à la programmation (IL), C. Darmengeat	Trad. scientifique et technique ang. fr., A. Daron	Trad. scientifique et technique ang. fr., A. Daron		Traduire la documentation technique, A. Tran	Traduire la documentation technique, A. Tran	Traduire la documentation technique, A. Tran		
IL	vendredi 23/3		Expression française écrite, Th. Laisney	Expression française écrite, Th. Laisney	Pratique et théories de la traduction, N. Froeliger	Pratique et théories de la traduction, N. Froeliger		XML, A. Roulois	XML, A. Roulois	XML, A. Roulois	XML, A. Roulois	
	samedi 24/3											
	dimanche 25/3											
TS+IL germanistes	lundi 26/3	Salle 208 (CRL-OdG)	de 11h à 13h et de 14h à 16h		Trad all. fr., Isabelle Le Bourhis	Trad all. fr., Isabelle Le Bourhis		Trad all. fr., Isabelle Le Bourhis	Trad all. fr., Isabelle Le Bourhis			
TS+IL parcours deux langues	lundi 26/3							Traduction scientifique ang-fr pour parcours deux langues, Clément Demeure	Traduction scientifique ang-fr pour parcours deux langues, Clément Demeure	Traduction scientifique ang-fr pour parcours deux langues, Clément Demeure		
TS				Traduction fr-ang, T. Bulger	Traduction fr-ang, T. Bulger	Traduction fr-ang, T. Bulger		Traduction financière, D. Bonnet	Traduction financière, D. Bonnet	Traduction financière, D. Bonnet		
TS			Localisation de jeux vidéo, L. Gilbert	Localisation de jeux vidéo, L. Gilbert	Trad. scientifique et technique ang. fr., A. Daron	Trad. scientifique et technique ang. fr., A. Daron		Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman		
TS					Postédition, H. Martikainen	Postédition, H. Martikainen		Traduction intégrée ang-fr, en autonomie	Traduction intégrée ang-fr, en autonomie	Traduction intégrée ang-fr, en autonomie	Traduction intégrée ang-fr, en autonomie	
TS			Expression française écrite, Th. Laisney	Expression française écrite, Th. Laisney	Problématiques de la traduction, B. Viennot	Problématiques de la traduction, B. Viennot		Traduction intégrée ang-fr, en autonomie	Traduction intégrée ang-fr, en autonomie	Traduction intégrée ang-fr, en autonomie	Traduction intégrée ang-fr, en autonomie	

		info comp.	9h-10h	10h-11h	11h-12h	12h-13h	13h-14h	14h-15h	15h-16h	16h-17h	17h-18h	18h-19h
	samedi 31/3											
	dimanche 1/4											
IL	lundi 2/4		Férié	Férié	Férié	Férié	Férié	Férié	Férié	Férié	Férié	
IL	mardi 3/4		Langues contrôlées, M. Zimina	Langues contrôlées, M. Zimina	Langues contrôlées, M. Zimina	Langues contrôlées, M. Zimina		Communication technique, P. Gilliver	Communication technique, P. Gilliver	Communication technique, P. Gilliver		
IL	mercredi 4/4				Localisation de jeux vidéo, L. Gilbert	Localisation de jeux vidéo, L. Gilbert		Traduction financière, D. Bonnet	Traduction financière, D. Bonnet			
IL	jeudi 5/4		Introduction à la programmation (IL), C. Darmengeat	Introduction à la programmation (IL), C. Darmengeat				Traduire la documentation technique, A. Tran	Traduire la documentation technique, A. Tran	Traduire la documentation technique, A. Tran		
IL	vendredi 6/4		XML, A. Roulois	XML, A. Roulois	XML, A. Roulois	XML, A. Roulois		Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman		
	samedi 7/4											
	dimanche 8/4											
TS	lundi 9/4	Salle 208 (CRL-OdG)	de 11h à 13h et de 14h à 16h		Trad all. fr., Isabelle Le Bourhis	Trad all. fr., Isabelle Le Bourhis		Trad all. fr., Isabelle Le Bourhis	Trad all. fr., Isabelle Le Bourhis			
TS+IL parcours deux langues	lundi 9/4			Traduction fr-ang pour parcours deux langues, T. Bulger	Traduction fr-ang pour parcours deux langues, T. Bulger	Traduction fr-ang pour parcours deux langues, T. Bulger		Traduction scientifique ang-fr pour parcours deux langues, Clément Demeure	Traduction scientifique ang-fr pour parcours deux langues, Clément Demeure	Traduction scientifique ang-fr pour parcours deux langues, Clément Demeure		
TS	mardi 10/4		Localisation de jeux vidéo, L. Gilbert	Localisation de jeux vidéo, L. Gilbert	Problématiques de la traduction, B. Viennot	Problématiques de la traduction, B. Viennot		Traduction intégrée ang-fr, en autonomie	Traduction intégrée ang-fr, en autonomie	Traduction intégrée ang-fr, en autonomie	Traduction intégrée ang-fr, en autonomie	
TS	mercredi 11/4		Postédition, H. Martikainen	Postédition, H. Martikainen	Traduction intégrée ang-fr, P. Minacori	Traduction intégrée ang-fr, P. Minacori		Traduction intégrée ang-fr, P. Minacori	Traduction intégrée ang-fr, P. Minacori	Traduction intégrée ang-fr, P. Minacori	Traduction intégrée ang-fr, P. Minacori	
TS	jeudi 12/4		Traduction intégrée ang-fr, P. Minacori	Traduction intégrée ang-fr, P. Minacori	Traduction intégrée ang-fr, P. Minacori	Traduction intégrée ang-fr, P. Minacori		Traduction intégrée ang-fr, P. Minacori	Traduction intégrée ang-fr, P. Minacori	Traduction intégrée ang-fr, P. Minacori	Traduction intégrée ang-fr, P. Minacori	
TS	vendredi 13/4		Traduction intégrée ang-fr, P. Minacori	Traduction intégrée ang-fr, P. Minacori	Traduction intégrée ang-fr, P. Minacori	Traduction intégrée ang-fr, P. Minacori		Traduction intégrée ang-fr, P. Minacori	Traduction intégrée ang-fr, P. Minacori	Traduction intégrée ang-fr, en autonomie	Traduction intégrée ang-fr, en autonomie	
	samedi 14/4											
	dimanche 15/4											
IL	lundi 16/4		Projet tutoré mémoires printemps					Projet tutoré mémoires printemps				
IL			Projet tutoré mémoires printemps					Projet tutoré mémoires printemps				
IL			Projet tutoré mémoires printemps					Projet tutoré mémoires printemps				
IL			Projet tutoré mémoires printemps					Projet tutoré mémoires printemps				
IL			Projet tutoré mémoires printemps					Projet tutoré mémoires printemps				
TS+IL germanistes			Projet tutoré mémoires printemps					Projet tutoré mémoires printemps				
TS			Projet tutoré mémoires printemps					Projet tutoré mémoires printemps				
TS			Projet tutoré mémoires printemps					Projet tutoré mémoires printemps				
TS			Projet tutoré mémoires printemps					Projet tutoré mémoires printemps				
TS			Projet tutoré mémoires printemps					Projet tutoré mémoires printemps				
IL												
IL												
IL			Préparation intégration professionnelle, 1, P. Maguer	Préparation intégration professionnelle, 1, P. Maguer	Localisation de jeux vidéo, L. Gilbert	Localisation de jeux vidéo, L. Gilbert		XML, A. Roulois	XML, A. Roulois	XML, A. Roulois	XML, A. Roulois	

		info comp.	9h-10h	10h-11h	11h-12h	12h-13h	13h-14h	14h-15h	15h-16h	16h-17h	17h-18h	18h-19h
IL	jeudi 3/5		Préparation intégration professionnelle, 1, P. Maguer	Préparation intégration professionnelle, 1, P. Maguer	Trad. scientifique et technique ang. fr., A. Daron	Trad. scientifique et technique ang. fr., A. Daron		Traduction financière, D. Bonnet	Traduction financière, D. Bonnet			
IL	vendredi 4/5		Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman	Préparation intégration professionnelle, 1, P. Maguer	Préparation intégration professionnelle, 1, P. Maguer		Trad. scientifique et technique ang. fr., A. Daron	Trad. scientifique et technique ang. fr., A. Daron	Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman		
	samedi 5/5											
	dimanche 6/5											
TS+IL germanistes	lundi 7/5		Trad all. fr., Isabelle Le Bourhis	Trad all. fr., Isabelle Le Bourhis	Trad all. fr., Isabelle Le Bourhis	Trad all. fr., Isabelle Le Bourhis						
TS+IL parcours deux langues	lundi 7/5											
TS	mardi 8/5		Féried	Féried	Féried	Féried	Féried	Féried	Féried	Féried	Féried	
TS	mercredi 9/5		Postédition, H. Martikainen	Postédition, H. Martikainen	Localisation de jeux vidéo, L. Gilbert	Localisation de jeux vidéo, L. Gilbert		Problématiques de la traduction, B. Viennot	Problématiques de la traduction, B. Viennot	Traduction financière, D. Bonnet	Traduction financière, D. Bonnet	
TS	jeudi 10/5		Féried	Féried	Féried	Féried	Féried	Féried	Féried	Féried	Féried	
TS	vendredi 11/5		Féried	Féried	Féried	Féried	Féried	Féried	Féried	Féried	Féried	
	samedi 12/5											
	dimanche 13/5											
IL+TS hispanistes	lundi 14/5				Trad esp.-fr., I. Couté-Rodriguez	Trad esp.-fr., I. Couté-Rodriguez		Trad esp.-fr., I. Couté-Rodriguez	Trad esp.-fr., I. Couté-Rodriguez			
IL	mardi 15/5	Attention : ce cours (LE) débute à 8h30	Conférence trad. Assurances, L. Esnard	Conférence trad. Assurances, L. Esnard	Conférence trad. Assurances, L. Esnard	Conférence trad. Assurances, L. Esnard		Conférence bonnes pratiques, TS, B. Phister	Conférence bonnes pratiques, TS, B. Phister	Conférence bonnes pratiques, TS, B. Phister		
IL	mercredi 16/5		Localisation de jeux vidéo, L. Gilbert	Localisation de jeux vidéo, L. Gilbert	Trad. scientifique et technique ang. fr., A. Daron	Trad. scientifique et technique ang. fr., A. Daron						
IL	jeudi 17/5							Traduction fr-ang, T. Bulger	Traduction fr-ang, T. Bulger	Traduction fr-ang, T. Bulger		
IL	vendredi 18/5											
	samedi 19/5											
	dimanche 20/5											
TS+IL germanistes												
TS			Langues contrôlées, M. Zimina	Langues contrôlées, M. Zimina	Langues contrôlées, M. Zimina	Langues contrôlées, M. Zimina						
TS			Postédition, H. Martikainen	Postédition, H. Martikainen	Préparation intégration professionnelle, 1, P. Maguer	Préparation intégration professionnelle, 1, P. Maguer		Localisation, J. Dengler	Localisation, J. Dengler	Localisation, J. Dengler	Localisation, J. Dengler	
TS			Localisation, J. Dengler	Localisation, J. Dengler	Localisation, J. Dengler	Localisation, J. Dengler		Préparation intégration professionnelle, 1, P. Maguer	Préparation intégration professionnelle, 1, P. Maguer			
TS				Traduction financière, D. Bonnet	Traduction financière, D. Bonnet	Traduction financière, D. Bonnet		Préparation intégration professionnelle, 1, P. Maguer	Préparation intégration professionnelle, 1, P. Maguer			

		info comp.	9h-10h	10h-11h	11h-12h	12h-13h	13h-14h	14h-15h	15h-16h	16h-17h	17h-18h	18h-19h
IL+TS hispanistes	lundi 28/5			Quels outils pour quels usages, C. Champsaur	Quels outils pour quels usages, C. Champsaur	Quels outils pour quels usages, C. Champsaur		Du recrutement dans les métiers de la traduction, C. Bouquet	Trad esp.-fr., I. Couté-Rodriguez	Trad esp.-fr., I. Couté-Rodriguez	Trad esp.-fr., I. Couté-Rodriguez	Trad esp.-fr., I. Couté-Rodriguez
IL	mardi 29/5		Localisation de jeux vidéo, L. Gilbert	Localisation de jeux vidéo, L. Gilbert	Localisation, J. Dengler	Localisation, J. Dengler		Communication technique, P. Gilliver	Communication technique, P. Gilliver	Communication technique, P. Gilliver		
IL	mercredi 30/5		Localisation de jeux vidéo, L. Gilbert	Localisation de jeux vidéo, L. Gilbert	Localisation, J. Dengler	Localisation, J. Dengler		Localisation, J. Dengler	Localisation, J. Dengler	Localisation, J. Dengler		
IL	jeudi 31/5			Localisation, J. Dengler	Localisation, J. Dengler	Localisation, J. Dengler		Localisation, J. Dengler	Localisation, J. Dengler	Localisation, J. Dengler	Localisation, J. Dengler	
IL	vendredi 1/6		Pratique et théories de la traduction, N. Froeliger	Pratique et théories de la traduction, N. Froeliger	Négociation de tarifs, C. Durban	Négociation de tarifs, C. Durban		Négociation de tarifs, C. Durban	Négociation de tarifs, C. Durban	Négociation de tarifs, C. Durban	Négociation de tarifs, C. Durban	
	samedi 2/6											
	dimanche 3/6											
TS	lundi 4/6			Quels outils pour quels usages, C. Champsaur	Quels outils pour quels usages, C. Champsaur	Quels outils pour quels usages, C. Champsaur		Du recrutement dans les métiers de la traduction, C. Bouquet				
TS	mardi 5/6		Traduction intégrée ang-fr, P. Minacori	Traduction intégrée ang-fr, P. Minacori	Traduction intégrée ang-fr, en autonomie	Traduction intégrée ang-fr, en autonomie		Localisation, J. Dengler	Localisation, J. Dengler	Localisation, J. Dengler		
TS	mercredi 6/6		Traduction intégrée ang-fr, en autonomie	Traduction intégrée ang-fr, en autonomie	Traduction intégrée ang-fr, en autonomie	Traduction intégrée ang-fr, en autonomie		Localisation, J. Dengler	Localisation, J. Dengler	Localisation, J. Dengler		
TS	jeudi 7/6		Linguistique de corpus appliquée à la traduction, N. Kübler	Linguistique de corpus appliquée à la traduction, N. Kübler	Révision, N. Froeliger	Révision, N. Froeliger		Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman		
TS	vendredi 8/6				Pratique et théories de la traduction, N. Froeliger	Pratique et théories de la traduction, N. Froeliger		Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman	Terminologie, phraséologie, représentations notionnelles et bases de données, M. Pecman		
IL			Finalisation des mémoires, en autonomie	Finalisation des mémoires, en autonomie	Finalisation des mémoires, en autonomie	Finalisation des mémoires, en autonomie		Finalisation des mémoires, en autonomie	Finalisation des mémoires, en autonomie	Finalisation des mémoires, en autonomie	Finalisation des mémoires, en autonomie	
IL			Finalisation des mémoires, en autonomie	Finalisation des mémoires, en autonomie	Finalisation des mémoires, en autonomie	Finalisation des mémoires, en autonomie		Finalisation des mémoires, en autonomie	Finalisation des mémoires, en autonomie	Finalisation des mémoires, en autonomie	Finalisation des mémoires, en autonomie	
IL			Finalisation des mémoires, en autonomie	Finalisation des mémoires, en autonomie	Finalisation des mémoires, en autonomie	Finalisation des mémoires, en autonomie		Finalisation des mémoires, en autonomie	Finalisation des mémoires, en autonomie	Finalisation des mémoires, en autonomie	Finalisation des mémoires, en autonomie	
IL			Finalisation des mémoires, en autonomie	Finalisation des mémoires, en autonomie	Finalisation des mémoires, en autonomie	Finalisation des mémoires, en autonomie		Finalisation des mémoires, en autonomie	Finalisation des mémoires, en autonomie	Finalisation des mémoires, en autonomie	Finalisation des mémoires, en autonomie	
IL			Finalisation des mémoires, en autonomie	Finalisation des mémoires, en autonomie	Finalisation des mémoires, en autonomie	Finalisation des mémoires, en autonomie		Finalisation des mémoires, en autonomie	Finalisation des mémoires, en autonomie	Finalisation des mémoires, en autonomie	Finalisation des mémoires, en autonomie	



		info comp.	9h-10h	10h-11h	11h-12h	12h-13h	13h-14h	14h-15h	15h-16h	16h-17h	17h-18h	18h-19h
<b>Fin officielle de l'alternance : 15 septembre 2018</b>												
<b>Cours à distance</b>			Soutien bases de données, M. Pecman	Soutien bases de données, M. Pecman	Soutien bases de données, M. Pecman	Soutien bases de données, M. Pecman						
			Soutien bases de données, M. Pecman	Soutien bases de données, M. Pecman	Soutien bases de données, M. Pecman	Soutien bases de données, M. Pecman						
			Soutien bases de données, M. Pecman	Soutien bases de données, M. Pecman	Soutien bases de données, M. Pecman	Soutien bases de données, M. Pecman						